

## **Zmluva o návratnej finančnej výpomoci**

poskytovanej v súlade s § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

Názov: Mesto Dobšiná  
Sídlo: SNP 554/20, 049 25 Dobšiná  
IČO: 00328197  
Zastúpené: Ján Slovák, primátor mesta

(ďalej len „Veriteľ“)

a

Obchodné meno: Podnik služieb mesta Dobšiná, s.r.o.  
Sídlo: Niže mesta 1039, 049 25 Dobšiná  
IČO: 31 685 170  
Zastúpené: Róbert Mol, konateľ spoločnosti

(ďalej len „Dlžník“)

uzatvárajú túto zmluvu:

### **Článok 1**

#### **Predmet Zmluvy**

1.1 Predmetom Zmluvy sú práva a povinnosti zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s poskytnutím návratnej finančnej výpomoci s finančných prostriedkov Mesta Dobšiná v súlade s § 10 ods. 6 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1.2 Návratná finančná výpomoc sa poskytuje Dlžníkovi na základe Uznesenia Mestského zastupiteľstva Dobšiná č. 600-23/VI-2022-MsZ zo dňa 23.06.2022 v celkovej sume 24 244,63 € (slovom: dvadsaťštyritisícdvestoštyridsaťštyri eur 63/100) na úhradu záväzkov spoločnosti Podnik služieb mesta Dobšiná, s.r.o.

1.3. Návratnú finančnú výpomoc je možné použiť výlučne a v plnom rozsahu na účel financovania záväzkov spoločnosti podľa priloženého výpisu záväzkov po partneroch.

### **Článok 2**

#### **Podmienky poskytnutia návratnej finančnej výpomoci**

2.1 Veriteľ sa zaväzuje, že vyčlení na účel definovaný v článku 1.2 a 1.3 tejto Zmluvy peňažné prostriedky poukáže ich v troch splátkach:

|                |            |
|----------------|------------|
| do 30.06.2022  | 8 244,63 € |
| do 31.07. 2022 | 8 000,00 € |
| do 31.08.2022  | 8 000,00 € |

v prospech účtu Dlžníka číslo SK5602000000001972399655.

2.2 Dlžník sa zaväzuje, že poskytnuté peňažné prostriedky (istinu) v sume podľa bodu 1.2. tejto Zmluvy vráti v prospech účtu Veriteľa číslo SK59 0200 0000 0000 2112 5582 – Bežný účet Mesta Dobšiná do 31.12.2022.

2.3 Každá platba realizovaná Dlžníkom v prospech Veriteľa podľa tejto Zmluvy bude mať variabilný symbol 600230622.

2.4 Dlžník môže predčasne splatiť celkovú sumu poskytnutej návratnej finančnej výpomoci alebo jej časť. O tejto skutočnosti je Dlžník povinný písomne informovať Veriteľa.

2.5 Zmluvné strany sa dohodli, že návratná finančná výpomoc bude Dlžníkovi poskytnutá bezúročne.

### **Článok 3**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

3.1 Zmluvné strany sú povinné plniť svoje povinnosti alebo zabezpečiť ich splnenie alebo dodržanie, uvedené v Zmluve, najmä v jej bode 2.1 a 2.2, riadne a včas.

3.2 Dlžník zašle Veriteľovi avízo o vykonaní úhrady peňažných prostriedkov podľa článku 2 bod 2.2 tejto Zmluvy do piatich pracovných dní po vykonaní príslušnej platby.

3.3 Splátka sa považuje za uhradenú dňom pripísania na účet Mesta Dobšiná, ktorý je uvedený v bode 2.2.

3.4 Dlžník sa zaväzuje poskytnutú návratnú finančnú výpomoc použiť výlučne v súlade s účelom a predmetom tejto Zmluvy.

3.5 Dlžník je povinný viesť osobitnú evidenciu o použití peňažných prostriedkov v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov tak, aby vedel spoľahlivo predložiť doklady, preukazujúce účel použitia návratnej finančnej výpomoci a dodržanie ostatných podmienok určených v Zmluve.

3.6 Dlžník na základe žiadosti Veriteľa predloží účtovnú dokumentáciu preukazujúcu správnosť vynaložených výdavkov a potvrdzujúcu úhradu skutočne vynaložených peňažných prostriedkov, prípadne ich dokumentáciu.

3.7 Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia súvisiaca so Zmluvou musí byť realizovaná v písomnej forme.

### **Článok 4**

#### **Záverečné ustanovenia**

4.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do doby splnenia všetkých záväzkov Dlžníka uhradiť poskytnutú návratnú finančnú výpomoc v zmysle príslušných ustanovení tejto Zmluva.

4.2 Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom poskytnutia prvej splátky návratnej finančnej výpomoci Veriteľom.

4.3 Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

4.4 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každá strana dostane po dva rovnopisy.

4.5 Zmluva je podkladom na poukázanie peňažných prostriedkov na účet Dlžníka, uvedený v tejto Zmluve.

4.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s ustanoveniami tejto Zmluvy riadne oboznámili, súhlasia s ich znením, na znak čoho túto Zmluvu slobodne a vážne podpisujú.

Dobšiná, 24.06.2022

Mesto Dobšiná

Podnik služieb, s.r.o.

.....  
Ján Slovák  
primátor mesta

.....  
Róbert Mol  
konateľ spoločnosti